ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 12 mai 1997, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "relatif à la formation continuée des officiers supérieurs du cadre actif des forces armées", a donné le 6 octobre 1997 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 12 mei 1997 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "betreffende de voortgezette vorming van de hoofdofficieren van het actief kader van de krijgsmacht", heeft op 6 oktober 1997 het volgende advies gegeven :

Le présent projet d’arrêté ministériel ayant notamment pour base légale le projet d’arrêté royal "relatif à la formation continuée des officiers supérieurs du cadre actif des forces armées", il est renvoyé aux observations, formulées ce jour, à propos de ce projet d’arrêté royal dans un avis portant la référence L. 26.396/4.

Dit ontwerp van ministerieel besluit heeft inzonderheid als rechtsgrond het ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de voortgezette vorming van de hoofdofficieren van het actief kader van de krijgsmacht". Derhalve wordt verwezen naar de opmerkingen die heden over dit ontwerp van koninklijk besluit zijn gemaakt in een advies met als kenmerk L. 26.396/4.

La chambre était composée de

Messieurs R. ANDERSEN, président de chambre,
de Heren kamervoorzitter,

C. WETTINCK, conseillers d'Etat,
P. LIENARDY, staatsraden,

J. van COMPERNOLLE, assesseurs de la section de législation,
J.-M. FAVRESSE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame M. PROOST, greffier,
Mevrouw griffier.

Le rapport a été présenté par Mme P. VANDERNACHT, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme F. CARLIER, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

M. PROOST

De kamer was samengesteld uit

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. P. VANDERNACHT, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. F. CARLIER, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. ANDERSEN